# LAWS OF THE GAME

**Fifa.com**

**Field surface**

Matches may be played on natural or artificial surfaces, according to the rules of the competition.

The colour of artificial surfaces must be green.

Where artificial surfaces are used in either competition matches between representative teams of member associations affiliated to FIFA or international club competition matches, the surface must meet the requirements of the FIFA Quality Concept for Football Turf or the International Artificial Turf Standard, unless special dispensation is given by FIFA.

**Field markings**

The field of play must be rectangular and marked with lines. These lines belong to the areas of which they are boundaries.

The two longer boundary lines are called touch lines. The two shorter lines are called goal lines.

The field of play is divided into two halves by a halfway line, which joins the midpoints of the two touch lines.

The centre mark is indicated at the midpoint of the halfway line. A circle with a radius of 9.15 m (10 yds) is marked around it.

Marks may be made off the field of play, 9.15 m (10 yds) from the corner arc and at right angles to the goal lines and the touch lines, to ensure that defending players retreat this distance when a corner kick is being taken.

**Dimensions**

The length of the touch line must be greater than the length of the goal line.

Length (touch line): minimum 90 m (100 yds) maximum 120 m (130 yds)

Width (goal line): minimum 45 m (50 yds) maximum 90 m (100 yds)

All lines must be of the same width, which must be not more than 12 cm (5 ins).

**International matches**

Length: minimum 100 m (110 yds) maximum 110 m (120 yds)

Width: minimum 64 m (70 yds) maximum 75 m (80 yds)

**The goal area**

Two lines are drawn at right angles to the goal line, 5.5 m (6 yds) from the inside of each goalpost. These lines extend into the field of play for a distance of 5.5 m (6 yds) and are joined by a line drawn parallel with the goal line. The area bounded by these lines and the goal line is the goal area.

**The penalty area**

Two lines are drawn at right angles to the goal line, 16.5 m (18 yds) from the inside of each goalpost. These lines extend into the field of play for a distance of 16.5 m (18 yds) and are joined by a line drawn parallel with the goal line. The area bounded by these lines and the goal line is the penalty area.

Within each penalty area, a penalty mark is made 11 m (12 yds) from the midpoint between the goalposts and equidistant to them.

An arc of a circle with a radius of 9.15 m (10 yds) from the centre of each penalty mark is drawn outside the penalty area.

**Flagposts**

A flagpost, not less than 1.5 m (5 ft) high, with a non-pointed top and a flag must be placed at each corner.

Flagposts may also be placed at each end of the halfway line, not less than 1 m (1 yd) outside the touch line.

**The corner arc**

A quarter circle with a radius of 1 m (1 yd) from each corner flagpost is drawn inside the field of play.

**Goals**

A goal must be placed on the centre of each goal line.

A goal consists of two upright posts equidistant from the corner flagposts and joined at the top by a horizontal crossbar. The goalposts and crossbar must be made of wood, metal or other approved material. They must be square, rectangular, round or elliptical in shape and must not be dangerous to players.

The distance between the posts is 7.32 m (8 yds) and the distance from the lower edge of the crossbar to the ground is 2.44 m (8 ft).

The position of the goalposts in relation to the goal line must be according to the graphics below. If the shape of the goalposts is square (viewed from above), the sides must be parallel or perpendicular to the goal line.

The sides of the crossbar must be parallel or perpendicular to the field plane. If the shape of the goalposts is elliptical (viewed from above), the longest axis must be perpendicular to the goal line.

The longest axis of the crossbar must be parallel to the field plane. If the shape of the goalposts is rectangular (viewed from above), the longest side must be perpendicular to the goal line. The longest side of the crossbar must be parallel to the field plane. Both goalposts and the crossbar have the same width and depth, which do not exceed 12 cm (5 ins). The goal lines must be of the same width as the goalposts and the crossbar. Nets may be attached to the goals and the ground behind the goal, provided that they are properly supported and do not interfere with the goalkeeper. The goalposts and crossbars must be white.

**Safety**

Goals must be anchored securely to the ground. Portable goals may only be used if they satisfy this requirement.

Chuyên đề dịch : LUẬT BÓNG ĐÁ

Nguồn [www.fifa.com](http://www.fifa.com)

**Mặt sân:**

Các trận đấu trên mặt sân tự nhiên hoặc nhân tạo, tuân thủ theo các quy định thi đấu.

Màu sân phải là màu xanh.

Trên sân dùng cho các trận đấu giữa các đội thành viên của Fifa, hoặc các CLB quốc tế, mặt sân nhất thiết phải có sự nhất trí của Của ban kieemr định của Fifa hoặc ủy ban chất lượng quốc tế, ngoài ra các trường hợp đặ biệt theo ủy quyền của Fifa.

**Đánh dấu sân: ( đường biên)**

Sân thi đấu phải là hình chữ nhật và đước đánh dấu bằng các vạch kẻ ( đường biên). Đường biên thuộc sân thi đấu và được gọi là đường giới hạn.

Hai đường giới hạn dài hơn theo chiều dọc sân gọi là đường biên dọc.

Hai đường giới hạn ngắn hơn theo chiều ngang sân gọi là đường biên ngang.

Đường thẳng kẻ suốt theo chiều ngang và chia sân thành 2 phần bằng nhau, đánh dấu 1 điểm ở giữa, gọi là đường giữa sân.

Ở chính giữa đường giữa sân có một điểm rõ ràng là tâm của sân. Lấy điểm đó làm tâm kẻ đường tròn bán kính 9m15, đó là đường tròn giữa sân.

Đánh dấu cách điển đá phạt góc 9,15m (10yds) trên đường biên ngang để cầu thủ đội bị đá phạt góc đứng khi đối phương được hưởng quả đá phạt góc.

**Kích thước sân thi đấu:**

Độ dài biên dọc phải lớn hơn biên ngang.

Dài ( biên dọc): Tối thiểu: 90m (100yds)

Tối đa: 120m(130yds)

Rộng ( biên ngang): Tối thiểu 45m ( 50yds)

Tối đa: 90 m (100yds)

Tất cả các đường biên phải có cùng kích cỡ, chiều rộng không quá 12 cm (5ins)

Trận đấu quốc tế:

Dài ( biên dọc): Tối thiểu: 100m (110yds)

Tối đa: 110m(120yds)

Rộng ( biên ngang): Tối thiểu 64m ( 70yds)

Tối đa: 75 m (80yds)

**Khu cầu môn:**

Từ điểm cách cột dọc 5m50 trên đường biên ngang của mỗi phần sân, kẻ vào phía trong 2 đoạn thẳng song song, vuông góc với biên ngang và có độ dài 5m50, kẻ đường nối liền hai đầu đoạn thẳng đó. Phần diện tích được giới hạn bởi những đoạn thẳng và đường biên ngang gọi là khu cầu môn.

**Khu phạt đền:**

Từ điểm cách cột dọc 16m50 trên đường biên ngang của mỗi phần sân, kẻ vào phía trong 2 đoạn thẳng song song vuông góc với biên ngang và có độ dài 16m50, kẻ đường nối liền 2 đoạn thẳng đó. Phần diện tích được giới hạn bởi những đoạn thẳng đó và đường biên ngang gọi là khu phạt đền.  
Trong mỗi khu phạt đền có một điểm với đường kính 22 cm được đánh dấu rõ ràng, cách điểm giữa đường biên ngang 11m, đó là điểm phạt đền. Lấy điểm phạt đền làm tâm kẻ một cung tròn ở ngoài khu phạt đền có bán kính 9m15, để xác định vị trí đứng của những cầu thủ khi thực hiện quả phạt 11m.

**Cột cờ góc:**

Cột cờ, không thấp hơn 1,5m (5ft) không có đầu nhọn và có gắn 1 lá cờ.

Cột cờ có thể cắm ở giữa sân ngoài đường biên dọc 1m (1yd).

**Cung phạt góc:**

Lấy tâm là điểm cắm các cột cờ góc, kẻ vào trong sân 1/4 cung tròn bán kính 1m. Đây là vị trí đặt bóng để đá quả phạt góc.

**Cầu môn:**

Ở chính giữa mỗi đường biên ngang được đặt một khung cầu môn. Cầu môn được cấu tạo bởi 2 cột dọc vuông góc với đường biên ngang và cách đều 2 cột cờ góc, có khoảng cách 7m32, (tính từ mép trong của cột) được nối liền với nhau bằng một xà ngang song song và cách mặt sân 2m44 (tính từ mép dưới xà ngang).  
Cột dọc và xà ngang phải có cùng kích thước và không rộng quá 12 cm. Lưới phải được mắc vào cột dọc, xà ngang và gắn xuống mặt sân phía sau cầu môn một cách chắc chắn. Lưới phải có thiết bị căng một cách thích hợp để không gây cản trở hoạt động của thủ môn cũng như không để bóng có thể bật trở lại sân, khi bóng đã hoàn toàn vượt qua đường cầu môn. Chất liệu lưới cầu môn phải bằng sợi vải, sợi đay hoặc sợi ny lon. Các cột dọc, xà ngang của cầu môn phải được sơn màu trắng.

**Sự an toàn:**

Cầu môn phải được gắn một cách chắc chắn xuống mặt sân. Những cầu môn lắp ráp cũng có thể được sử dụng nếu đảm bảo đủ những yêu cầu của Luật.